

2011 年 1 月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

渔 业 委 员 会

第二十九届会议

2011 年 1 月 31 日—2 月 4 日，意大利罗马

关于议题的注释/指导说明

本文件就渔业委员会第二十九届会议临时议程提供了背景信息¹。文件未包括纯粹的程序事项，议题 4 到 13 使委员会完成其两项基本任务：(a) 考虑并进一步加强渔业领域国际合作，b) 回顾粮农组织在渔业和水产养殖领域的项目和实施情况。

几个新出现和/或持续的问题带来了主要挑战，需要在世界渔业中以负责任方式加以处理，并且以对环境良好的方式发展水产养殖。要求委员会仔细考虑一些问题。

¹ 与 COFI 以前的会议一样，第二十九届会议开始时将简要介绍《2010 年世界渔业和水产养殖状况》文件的内容，该文件是渔业和水产养殖部进行的回顾和分析的概要。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

1. 会议开幕

离任主席将宣布会议开幕，并向代表通报欧盟及其成员国关于各项议题的表决权（COFI/2011/Inf.15）。

在离任主席致开幕词之后，粮农组织副总干事或其代表宣布会议正式开幕（COFI/2011/Inf.3）。

2. 选举主席和副主席及指定起草委员会

按渔委会议事规则第 I(1)条，要求委员会选出主席团成员。

3. 通过会议议程和安排

程序（COFI/2011/1，COFI/2011/Inf.4）。

4. 关于实施《负责任渔业行为守则》和相关文书，包括国际行动计划和战略方面的进展情况及其他事项

1995 年粮农组织《负责任渔业行为守则》第 4 条特别指出，粮农组织将就守则的实施情况向粮农组织渔业委员会（COFI）提出报告。在 1997 年 3 月其第二十二届会议上，委员会同意每两年介绍守则的实施进展报告。

委员会在本届会议上将收到关于在实施守则及其有关国际行动计划方面进展的第三个定期报告。COFI/2011/2 号文件提供了粮农组织成员、区域渔业机构（RFB）、非政府组织（NGO）和秘书处在支持实施守则和有关文书方面自 2009 年粮农组织渔业委员会上次报告以来的活动概要。在本文件中一并提供了成员的回复概要。

拟请委员会：(i) 就如何广泛和深入实施守则提出指导意见，(ii) 特别注意到成员需要继续处理船队和捕捞能力过度问题、对关键渔业确立渔业管理规划框架以及继续以最有效方式处理 IUU 捕鱼问题，包括全面实施打击 IUU 的国家行动计划，(iii) 注意到在渔业领域海上安全的进展，认可粮农组织/ILO/IMO 确立的安全建议，考虑早日出版该文件（COFI/2011/Inf.14），以及(iv) 注意到 RFB 和 NGO 在实施守则方面提出的相关意见。

5. 渔委会水产品贸易分委会第十二届会议（2010 年 4 月 26—30 日，阿根廷布宜诺斯艾利斯）决定和建议

应阿根廷政府邀请，2010 年 4 月 26—30 日在阿根廷布宜诺斯艾利斯召开了渔委会水产品贸易分委会第十二届会议。

COFI/2011/3 号文件概述水产品贸易分委会第十二届会议讨论的主题，并提及主要建议。该分委会的主报告参见 COFI/2011/Inf.8。

拟请委员会酌情考虑认可该分委会的报告，并就会议期间讨论的问题提出指导意见，包括考虑于 2010 年 5 月 25—27 日召开的关于确立粮农组织内陆捕捞渔业产品生态标签准则的专家磋商会报告（COFI/2011/Inf.13）以及作为监测实施《负责任渔业行为守则》进展一个部分的扩大水产品贸易的问卷。

6. 渔委会水产养殖分委会第五届会议（2010 年 9 月 27 日—10 月 1 日，泰国普吉岛）决定和建议

应泰国政府邀请，水产养殖分委会第五届会议于 2010 年 9 月 27 日至 10 月 1 日在泰国普吉岛召开。

COFI/2011/4 号文件包含了水产养殖分委会第五届会议讨论题目的概述，并提及主要建议。该分委会主报告参见 COFI/2011/Inf.9。

拟请委员会酌情考虑认可该分委会的报告，并就会议期间讨论的问题提出指导意见，包括于 2010 年 2 月 15—19 日召开的水产养殖认证技术磋商会的报告（COFI/2011/Inf.10），以及作为监测实施《负责任渔业行为守则》进展一个部分的扩大水产养殖的问卷。

还提供了于 2010 年 9 月 22—25 日在泰国普吉岛召开的水产养殖全球大会的结果，供参考。

7. 关于打击非法、不报告和不管制（IUU）捕鱼方面的进展，包括港口国措施、船旗国表现、市场相关措施及编制渔船、冷藏运输船和补给船综合性全球记录

COFI/2011/5 号文件提供了打击 IUU 的目前和正在进行的行动的信息，包括港口国措施、船旗国表现、市场相关措施及编制渔船、冷藏运输船和补给船综合性全球记录。

拟请委员会：(i) 注意到在针对 IUU 捕鱼方面的进展，包括有关的文书，以及(ii) 就下步工作提供指导，特别是编制渔船、冷藏运输船和补给船综合性全球记录，并考虑于 2010 年 11 月 8—12 日在意大利罗马召开的确定建立和实施渔船、冷藏运输船和补给船全球记录结构和战略技术磋商会的报告（COFI/2011/Inf.11）。

8. 气候变化情况下的渔业和水产养殖：渔业和水产养殖领域的适应和减缓措施

在 2009 年 3 月召开的 COFI 第二十八届会议上强调了气候变化的重要性，以及其对渔业和水产养殖日益增大的影响，并注意到实施粮农组织《负责任渔业行为守则》将增强该领域适应气候变化的能力。COFI 支持 2008 年 4 月专家研讨会的结

论和建议。COFI 要求粮农组织在该领域发挥积极作用，特别是在粮农组织具有比较优势的领域。与其他组织积极协作将避免重复努力。

在本届会议上，委员会将收到 COFI/2011/6 号文件，提供粮农组织在处理这一要求方面采取行动的最新信息，包括气候变化对渔业和水产养殖影响的研讨会报告以及蓝色碳的报告；创立关于气候、渔业和水产养殖全球伙伴关系；增加渔业和水产养殖在全球气候变化讨论和资助机制中的可见度；确立和实施项目，特别是在适应气候变化方面确立战略和准则。

因此，拟请委员会：(i) 就渔业部进行的会间工作提出意见，(ii) 考虑并就粮农组织/FI 渔业、水产养殖和气候变化战略范围内的路线图和活动提出意见，(iii) 考虑、修改和补充需要向 COFI 成员提出的建议，以及(iv) 就在渔业和水产养殖背景下处理气候变化问题的粮农组织/渔业未来项目工作重点提出建议。

9. 粮农组织在加强整合渔业和水产养殖发展及管理、生物多样性保护及环境保护方面的作用

渔业和水产养殖给世界上数亿人口带来了相当大的社会和经济利益，包括与贫困和粮食不安全状况的许多斗争。但该领域在政策制定和资源分配中处于低优先级，或甚至被边缘化，原因是其相对软弱的政治影响力。同时，渔业和水产养殖不可避免地影响生物多样性和环境，如果不能有效管理和控制，对水生生态系统和资源可造成不可避免的损害。通过负责任和可持续的方式实现能够获得最佳效益的可持续渔业和水产养殖经常被证明是困难的，在当地、国家、区域和全球范围的不同利益团体之间有许多问题和冲突。

在 COFI 指导下，粮农组织正工作在许多前沿领域，寻求解决这些问题的办法。例如，主要活动领域包括确立和实施渔业和水产养殖生态系统办法、生态标签和认证、与 CITES 就商业开发的水生物种进行合作、管理兼捕和遗弃等。越来越多的联合国和其他国际组织也参与了有关活动，包括 UNEP、CBD、GEF、IUCN、CITES、WTO、WMO 和 IEAE 等。按照生态系统办法，不同机构之间的重叠活动增加。这带来了机构间建设性和有利的合作，但也在不同机构间有重复，有时在推进工作方面有差异和带来困惑。

2005 年 COFI 召开的第二十六届会议要求“实施十年”已确立的不同文书，确保负责任渔业。对粮农组织而言，在实施方面取得良好进展需要同时最佳利用促进可持续渔业和水产养殖的粮农组织的人力和财政资源，并与在该领域工作的其他机构有效合作。因此，拟请委员会审议渔业部旨在综合渔业和水产养殖发展及管理、养护生物多样性和保护环境的目前活动，考虑粮农组织在实现理想目标方面强化和改进作用的方法。

COFI/2011/7 号文件提供了在该背景下的目前情况和潜在方法的信息。

同时请委员会批准 2010 年 12 月 6 月日至 10 日举行的“关于制定兼捕管理和减少抛扔物国际准则的技术磋商会”通过的《兼捕管理和减少抛扔物国际准则》。这些国际准则文本见技术磋商会报告（COFI/2011/Inf.12）。还请委员会(i) 就粮农组织为帮助有效实施这些准则应采取的步骤提供指导；(ii) 尤其是考虑如何最佳地消除发展中国家在技术磋商会上提出的关注，涉及人力建设的制约因素，以及对他们有效实施《准则》规定的管理和技术措施至关重要的资金。

10. 小型渔业治理方面的良好规范：共享开展负责任渔业促进社会和经济发展方面的经验教训

在 2009 年 3 月第二十六届会议上，粮农组织渔业委员会（COFI）审议了于 2008 年 10 月 13—17 日在泰国曼谷召开的关于小型渔业的全球大会的结果——确保可持续的小型渔业：负责任渔业和社会发展的结合。2008 年大会确定了整合社会、文化和经济发展，确保可持续的小型渔业的若干关键办法，通过人权原则处理对资源的利用和用益权问题，并承认原住民的权利。这次大会还强调人权是实现可持续发展的关键。在 COFI 考虑这次大会的结果时，粮农组织的许多成员认为，在指导确保可持续的小型渔业的国家和国际努力方面需要关于小型渔业的国际文书，并创建监测和报告框架。许多成员支持粮农组织确立专门用于小型渔业的全球特别项目。

为回应这一要求，粮农组织秘书处在 2010 年 10 月召开了非洲、亚洲和太平洋以及拉丁美洲和加勒比海的三个区域研讨会。这些研讨会作为处理以下方面的方法：与国家和区域利益攸关方协商；确定小型渔业治理良好方法和可能的国际文书的有关内容；核实和/或扩大粮农组织减缓贫困和粮食安全的渔业及水产养殖预算外项目在 2009 年最初研讨会确定的每个区域的结果和具体需求以及 2008 年全球大会的结果。区域研讨会的另一目标是确定在明确的优先领域已进行的工作，寻求在创建伙伴关系以及与其他项目合作的可能办法。

COFI/2011/8 号文件提供了研讨会以及按照研讨会结论和建议进行后续行动的可能办法的信息。

拟请委员会：(i) 审议区域研讨会的结果和支持可持续小型渔业的其他粮农组织活动，以及(ii) 就在国家和国际一级确保可持续小型渔业以及为加强对实现联合国千年发展目标做出贡献方面应当采取的行动提供指导意见。

11. 《中期计划》及《2012—2013 年工作计划和预算》中的优先重点和结果

委员会将按照正在进行的粮农组织改革计划，审议 COFI/2011/9 号文件提供的优先重点以及《中期计划》及《2012—2013 年工作计划和预算》。基于出现的问题、教训和有关因素，期待委员会就在战略目标 C 之下确定重点和非重点领域提供进一步的指导意见，以确保最有效利用可获得的资源，完成粮农组织在渔业和水产养殖领域的全球使命和工作。还请考虑渔业和水产养殖项目成果（COFI/2011/Inf.6）以及于 2009 年 3 月 2 日至 6 日在意大利罗马召开的渔业委员会第二十八届会议建议的后续行动的情况（COFI/2011/Inf.7）。

12. 任何其他事项

13. 下届会议的日期和地点

鉴于正在进行的粮农组织改革，特别是按 IEE 的建议采取行动，将对管理机构的时间表（包括 COFI）进行审议。

拟请委员会在考虑上述背景和已经做出决定的背景下，确定下届会议的日期和地点。

14. 通过报告

程序。